



- 最新热门
- 最新推荐
- 专题栏目
- 相关文章

- 端午节日语
- 如何提高日语阅读速度
- 日语议论文阅读技巧
- 爱情名言日文版
- 日语名人名言
- 日语的敬语
- 日语表达方式探讨
- “不”在中日语言中的异...
- 日语中【看见】相近用法
- 百家姓日语发音

日语中的社会关系

## 日语中的社会关系

作者: 张 军 文章来源: 日语考试 点击数: 更新时间: 2008-12-30 10:06:31 [收藏此页](#)

日本社会存在着严格的上下关系,它体现在社会生活的各个领域,其中在人们的言语生活中表现得最为明显。[日语](#)所特有的敬语体系、复杂的称呼语、人称代词的使用以及职场用语都表现出日本社会的上下关系。在我们的语言学习过程中,了解日本的社会特点,准确地加以使用,才能够更好地达到交流的目的。

关键词: 日语 上下关系 敬语 称呼语 人称代词

日本人对等级制度的信仰,是日本人处理社会关系的根本原则,构成日本人关于人际关系以及国际关系的整个观念的基础。在日本社会,人们由不同辈分、性别与年龄等形成以上下关系为核心的人际关系,这一点在日本人的语言——日语当中表现得尤为明显。笔者试着从日本社会的上下关系来观察一些独特语言现象。这样可以使我们在语言的使用时有所注意,不要由此而产生不必要的麻烦,才能更好地运用语言工具与日本人进行交流与沟通。

### 一、敬语所体现的上下关系

日语敬语是建立在两大基础上的:一是上下关系,二是远近关系。日语的有一套发达的敬语体系,其最能体现日本社会的上下关系,这种上下关系有以下几种:

1. 公司或官厅的上司
2. 年长者
3. 身份高的人
4. 某领域的先入者

也就是说,对待与自己存在上述关系的人,要根据场合分别使用尊敬语、自谦语。所谓的尊敬语是对话题中人的行为、所有表示说话人的敬意的一种敬语表现,可以是直接对象,也可以是话题中出现的第三者,表现为直接抬高对方。而自谦语是通过降低自己的行为动作来提高对方的尊敬表现。

无论是尊敬语还是自谦语,都要根据上下关系、场合有分别地使用。在身份制度、阶级组织等社会阶层的束缚较为严格的社会时代,个人的言语生活要始终注意上下的关系。可以说古代敬语是一种绝对敬语,而现代敬语是一种相对自由的相对敬语。尽管在现代社会身份上下的限制在语言的表现中不那么苛刻,但仍然有类似“先輩”“後輩”等后进者对先入者使用敬语的言语行为。

### 二、日语的称呼语所体现的上下关系

在日语中,家庭内部年长者用名字来称呼晚辈。例如「良子」、「良子ちゃん」等。晚辈称呼长辈要使用「お父さん」等亲族名称。父母有时也会喊长子、长女「おにいちゃん」、「おねえちゃん」,这时父母站在最小的孩子的立场上进行称呼的,这也充分表明家庭内的长幼之分,因为父母要给最小的孩子做榜样,使他们了解长幼之序。在职场,上司用姓氏称部下,男性部下为「木村」、「木村君」,女性部下为「鈴木さん」等,而部下要用「社長」、「部長」、「課長」等职务名称来称呼上司。在学生中,高年级用姓氏来称呼低年级,如「吉田」,低年级称呼高年级学生时要使用「先輩」。

### 三、第一、第二人称代词所体现的上下关系

#### 1. 第一人称

在[英语](#)和汉语当中,无论场合、对象都可以用固定的第一人称代词「I」和「我」来表示。而日语的第一人称代词有很多,如「私、わたし、ぼく、おれ」等,要根据对方与自己的关系以及说话人的性别来有分别地使用。上位者对孩子说话时不会使用第一人称而会用「お父さん、おばさん、にいさん」等亲族

名称或“先生”等身份名。这是由于这样称呼会使孩子产生条件反射掌握对尊长的称呼方式。

## 2. 第二人称

与英语和汉语不同，第二人称同样也要根据自己与对方的上下关系和内外关系来分别使用「あなた、おまえ、おたく」等第二人称。在组织内部作为下位者是不可以对上位者直接使用的。要采用前面所述的职务名来替代第二人称。在亲族内部，晚辈对长辈也不可以使用，要使用「おじいさん、おねえさん、おばさん」等称呼。

这些特征在其他的语言中是很少见的一种表现特征，日语人称代词等人际关系用语敏感地反映出人与人之间的上下、内外、远近、亲疏关系。为了避免出现由此而产生的误解，最好的办法是尽量少用。

## 四、职场用语所体现的上下关系

[1] [2] 下一页

文章录入: admin 责任编辑: admin

- 上一篇文章: 日语表达方式探讨
- 下一篇文章: 日语的敬语

【字体: 小 大】 【发表评论】 【加入收藏】 【告诉好友】 【打印此文】 【关闭窗口】



网友评论: (只显示最新10条。评论内容只代表网友观点,与本站立场无关!)

| 设为首页 | 加入收藏 | 联系站长 | 友情链接 | 版权申明 | 网站sitemap



外语爱好者论坛  
www.ryedu.net

Copyright ©2006 - 2009 Ryedu.Net 外语爱好者网站 苏ICP备06000368号